

El universo de los textos

El lenguaje acompaña casi todas las situaciones de nuestra vida. A través del lenguaje, nos relacionamos con los demás, requerimos información, expresamos nuestras emociones, pensamos.

Como hablantes de nuestra lengua, tenemos muchísimos conocimientos acerca de cómo usarla para comunicarnos: sabemos qué se dice y qué no, en determinadas situaciones; diferenciamos la forma de dirigirnos a una persona según la confianza que tengamos, sabemos cuándo usar una forma oral y cuándo, una forma escrita, y notamos las diferencias que hay entre contar un chiste, responder en un examen y tratar de convencer a alguien de algo.



En cada uno de estos casos se utiliza el lenguaje, pero de forma muy diferente.

Los estudios sobre el lenguaje analizan estos diversos usos que hacen las personas en la vida cotidiana y nos muestran los mecanismos específicos de la lengua que entran en juego. Conocer las características de las diversas clases de textos nos permite aumentar nuestra capacidad para comprender y producir mensajes orales y escritos.

¿Qué es un texto?

Como usuarios de nuestra lengua materna, tenemos un conocimiento intuitivo de lo que es un texto. Sabemos que un texto es un enunciado o conjunto de enunciados orales o escritos que empleamos en nuestros actos comunicativos.

Las ciencias del lenguaje que se dedican al estudio de los textos proponen diversas definiciones, por ejemplo:

Texto es la unidad lingüística comunicativa fundamental, producto de la actividad verbal humana.

(E. Bernárdez)

Las propiedades textuales

Es evidente que no toda suma de palabras o de oraciones forma un texto con sentido. Para que algo pueda ser considerado un texto, debe cumplir con ciertas propiedades, entre ellas: adecuación, cohesión, coherencia y corrección.

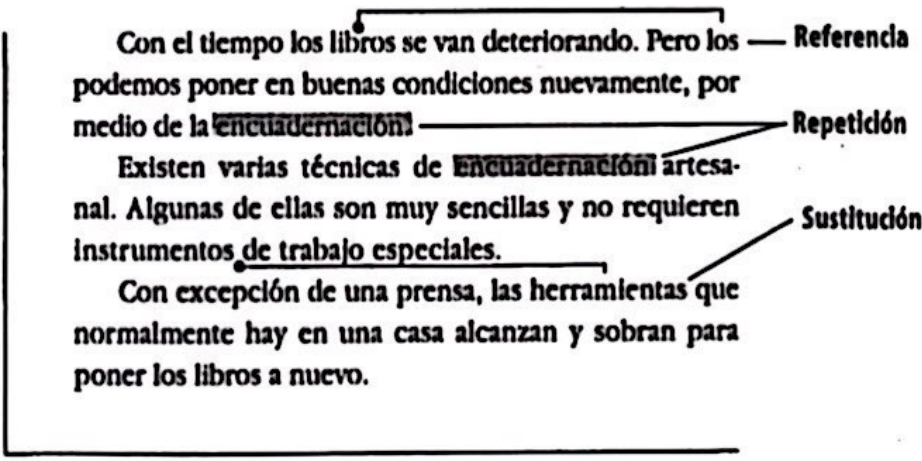
Adecuación

El uso de una lengua no es uniforme, por el contrario, presenta variaciones de acuerdo con los usos regionales, el origen social y la edad del emisor, así como de las características particulares de la situación de comunicación (conocimiento o confianza entre emisor y destinatario, canal comunicativo seleccionado, asunto tratado, etcétera). Así, la variedad lingüística que se emplea en un determinado texto dependerá de las características del emisor (procedencia regional, social, edad) y de las peculiaridades de la situación de comunicación (confianza o distancia entre los interlocutores, canal oral o escrito, comunicación interpersonal o masiva, asunto tratado, etcétera). Un texto debe adecuarse a estas variables, por ejemplo, un abogado defensor elegirá un registro formal para redactar un escrito dirigido a un juez y un chico de quince años empleará expresiones y términos propios del habla de los adolescentes para conversar telefónicamente con sus amigos.

Cohesión

Llamamos cohesión a las conexiones que se establecen entre las oraciones de un texto. Hay diversos tipos de mecanismos cohesivos, por ejemplo, la referencia, la repetición y la sustitución:

- La referencia es la conexión entre oraciones que se realiza por medio de pronombres personales, demostrativos y adverbios.
- La repetición es la reiteración exacta de un mismo término.
- La sustitución, en cambio, es el reemplazo de una palabra o expresión por otra diferente pero que mantiene el mismo significado.



El fenómeno de la cohesión nos permite observar cómo ciertas palabras relacionan, de modo firme, una oración con otra para constituir un texto.

Mujeres en la Internet

Los neoyorquinos asisten a la apertura de un nuevo capítulo en la historia de las comunicaciones. Hasta ayer, la revolución de las computadoras había sido liderada mayoritariamente por ingenieros dispersos a lo largo de la Costa Oeste, desde garajes, sótanos y oficinas suburbanas. Hoy, las compañías más comprometidas con la Internet explotan uno de los mayores recursos de Manhattan: una red de mujeres con buen nivel de educación.

Cinco años atrás, se calculaba que solo el 5 por ciento de los usuarios de la Internet eran mujeres; hoy se acercan al 50 % y, según las proyecciones, en pocos años serán mayoría. De ahí la fascinación de los inversores y ejecutivos de medios por las compañías neoyorquinas dirigidas por mujeres que operan sitios "femeninos" en la Internet.

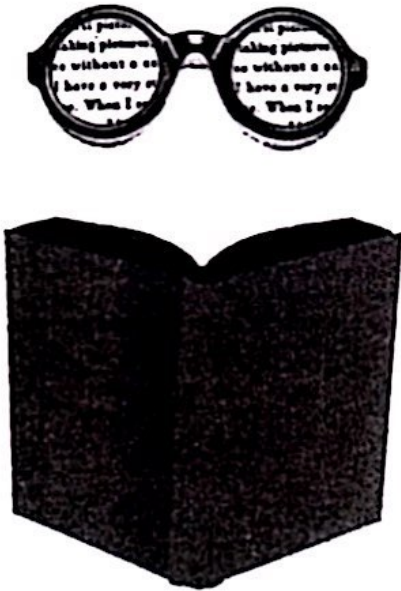
Diario "La Nación", 4 de febrero de 1999.

Ejemplo de uso adecuado del lenguaje en un artículo publicado en un diario.

Coherencia

Un texto es coherente cuando las oraciones que lo forman van conectándose unas con otras a través de su significado y todas apuntan a un tema común. De esta manera, se construye el significado global del texto. En muchas ocasiones, el título de un texto señala el tema que se va a desarrollar.

Veamos cómo el tema indicado por el título en el siguiente texto —un artículo de enciclopedia— nos permite comprender la unidad de las diversas informaciones:



Novela

La novela es una narración extensa, por lo general en prosa, de personajes y situaciones ficticios; cuya finalidad es producir placer estético a los lectores por medio del relato y la descripción de sucesos, personajes y costumbres. La palabra novela (del latín *novellus*, diminutivo de *novus*, 'nuevo') se aplicó al parecer durante el primer período del Renacimiento a cualquier historia nueva.

Corrección

Un texto, oral o escrito, debe ajustarse a las reglas de la gramática de la lengua.

Queridos amigos:

Acabo de recibir el mensaje que me enviaron y quiero responderles ahora mismo. Creo que tienen toda la razón: los viernes son los días más alegres...

• **Reglas ortográficas:** Las palabras agudas llevan tilde cuando terminan en *n*, *s* o vocal, por ejemplo: *razón*.

• **Reglas morfológicas:** Los sustantivos graves o esdrújulos que en singular terminan en *s* no varían para expresar el plural: el *viernes*, los *viernes*.

• **Reglas sintácticas:** El adjetivo concuerda en género y número con el sustantivo al que modifica:

<i>queridos</i>	—	<i>amigos</i>
masculino		masculino
plural		plural

¿Cómo analizar un texto?

Podemos tener en cuenta, fundamentalmente, dos aspectos: la situación comunicativa en la que se produce un texto y su conformación temática y formal.

- Los textos se producen en una situación comunicativa concreta. Por esa razón, al analizarlos, vamos a observar las características del emisor y del destinatario, el canal por el que se comunica un mensaje, los códigos que se emplean y el objetivo de la comunicación.

- La organización temática y formal: Para analizar un texto, vamos a considerar las características particulares del mensaje, en especial: el tema, el asunto o idea general de un texto y los diferentes tipos de construcción textual.

El tema, el asunto o la idea general de un texto

Como resultado de la lectura, la comprensión y la interpretación, construimos el sentido global de un texto. Este se puede expresar a través de una sola proposición:

El sol a toda máquina

"Rayo de sol" es el nombre del primer barco de pasajeros movido por energía solar. La empresa alemana Siemens y los astilleros austríacos SUEK unieron su conocimiento técnico para crear este medio de transporte ecológico destinado al turismo y el servicio de transbordadores. Así nació un catamarán de metal liviano, con capacidad para 60 pasajeros, a prueba de naufragios, gracias a su forma.

(I. N. Press Siemens) Revista "Familia" Ediciones Paulinas, diciembre de 1998.

El sentido global de esta nota periodística se puede expresar mediante la siguiente frase:

La creación de un catamarán movido por energía solar.

Los teóricos denominan macroestructura a esta representación abstracta y general del sentido del texto.

Los diferentes tipos de construcción textual

Los diversos tipos de textos se distinguen por su forma que, independientemente del tema o del contenido, nos permite reconocer las diferencias entre un cuento, una carta, un poema.

Historia de un diálogo inútil

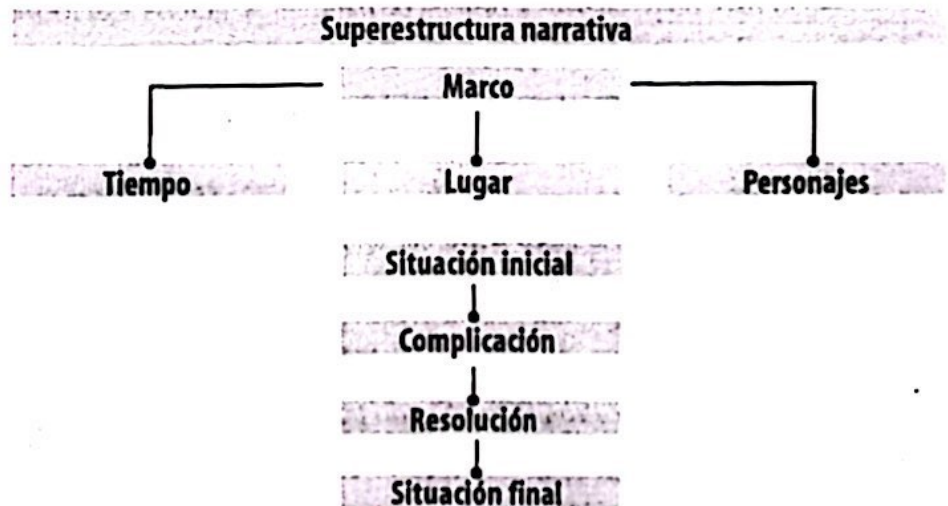
Un caballero entró en el café atestado. Con gran desasosiego se resignó a compartir la mesa que un solitario caballero ocupaba al borde de la barra. El solitario caballero no presentó ningún inconveniente y el caballero se sentó. Y he aquí que ambos caballeros bebían y leían el periódico sin mirarse ni dirigirse una palabra. Pero el caballero tuvo escrúpulos de estar allí sentado sin darle conversación al solitario caballero. En realidad le agradaba estar así, en paz, leyendo su diario y saboreando su café, pero la presencia de otra persona en la misma mesa imponía un silencio molesto, un silencio indeciso, un silencio en vilo que manchaba la serenidad con que leería la prensa y gustaría su café si estuviera solo. Pensaba que el solitario caballero pensaba que sería cortés proponer un tema. Entonces vio en el periódico la reseña de un novedoso espectáculo: un hombre, merced a sus poderes hipnóticos, hacía que las personas ladrasen como perros, aullasen como gatos, silbasen como peces o se mantuviesen tiesos como estatuas. El artículo añadía que este hombre mostraba tener también una probada dote telepática, es decir, que leía los pensamientos. El caballero lo consideró todo una farsa y decidió comunicar su escepticismo al solitario caballero, que ocultaba su rostro detrás del periódico.

—No sé cómo piensa usted, pero yo... —comenzó a decir el caballero.

—Yo tampoco creo en la telepatía —lo interrumpió el solitario caballero sin asomarse.

Diego Deni en "El cuento. Revista de Imaginación", enero-marzo de 1997.

En un cuento podemos identificar el marco, que está constituido por la presentación de los personajes, el tiempo y el lugar en los que transcurren las acciones. Además, como en el cuento leído, vamos a encontrar una situación inicial en la que se presenta la acción, una complicación en los hechos, una resolución para esa complicación y una situación final



Los teóricos denominan superestructura a la estructura global que caracteriza un tipo de texto.

Volviendo al universo de los textos

Teniendo en cuenta la variedad de discursos sociales que usamos en la vida cotidiana para relacionarnos con los demás, para estudiar, para entretenernos, para aventurarnos en el fascinante mundo literario, hemos agrupado en la primera parte del libro algunos tipos de textos, cuyo estudio consideramos fundamental, que se refieren al mundo real (no ficcionales); y en la segunda parte, trabajamos especialmente con aquellos textos literarios que crean mundos posibles a través de las palabras.

Capítulo	Tipo textual	En la oralidad	En la escritura
1	El diálogo	Conversación cotidiana Entrevista radial	Entrevista en diarios y revistas Conversación en la literatura
2	La explicación	Exposición	Manual de ciencias Infografía
3	El instructivo	Instrucciones	Reglamento
4	La argumentación	Debate	Artículo de opinión Ensayo
5	Proyecto de escritura El informe		

En los capítulos uno a cuatro van a encontrar:

- Una presentación de cada tipo textual, en especial, de las situaciones comunicativas en las que se produce y sus características.
- Ejemplos de los diversos géneros discursivos enumerados en el cuadro.
- Instrumentos para analizar los textos, es decir, información teórica para facilitar la comprensión y la producción de cada tipo de texto.
- Actividades de lectura y escritura para ejercitar las nociones estudiadas.
- Estrategias de lectura y escritura que les facilitarán las tareas de comprensión y producción de textos.
- Opiniones y perspectivas de destacados teóricos o de manifiestos institucionales que les permitirán profundizar en la reflexión sobre las cuestiones tratadas en cada capítulo.

El quinto capítulo es un Proyecto de escritura que tiene como objetivo guiar la elaboración de un informe, de manera tal que este aprendizaje pueda ser aplicado en diversas situaciones de investigación y exposición sobre un tema determinado. El objetivo de esta propuesta consiste en integrar muchos de los contenidos trabajados en la primera parte del libro.